

O'Flaherty Irish Music Youth Camp

Ten Tunes from the 2013 CD

Galway Belle

A Polka in e minor

Tracks 1-2

Em D Em D Em

Em D Cmaj7 D(or Bm) Em

The Old Favorite

A Jig in the Key of G

Tracks 3-4

G C C(or D) G G(or Em) D

1. G 2. G Em D

Em(or C) 1. D G 2. (back to beginning) D G

(final note)

The Wind that Shakes the Barley

A Reel in D major

Tracks 5-6

Musical score for 'The Wind that Shakes the Barley' in D major, 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first two staves feature triplets and are accompanied by chords D, G, D, G, A. The last two staves are accompanied by chords D, G, D, A, D, G, A.

The Ice House

A Jig in the Key of D

Tracks 7-8

Réjean Brunet

Musical score for 'The Ice House' in D major, 6/8 time. The score consists of three staves of music. The first staff has chords D, G, A, D. The second staff has two first endings: the first ending has chords G, A and the second ending has chords G, A, Bm, G. The third staff has chords A, Bm, G, A, (D).

The Cameron Highlander

A Barndance in the Key of D

Tracks 9-10

D G D/F# Em A

D G D/F# Em 1.
A D 2.
A D

G D/F# A D G D/F# A

G D/F# Em D/F# G D/F# Em A D

The Cameron Highlander

A Barndance in the Key of D
(more complicated version)

Daniel does lots of interesting variations of the melody on this tune-- here are a few, and as you listen to his version see if you can figure out more of them!

Tracks 9-10

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two sharps (D major), 4/4 time signature. Chords: D, G, D/F#.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of two sharps (D major), 4/4 time signature. Chords: D, G, D/F#, Em.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of two sharps (D major), 4/4 time signature. First ending: 1. A, D; 2. A, D. Chords: G, D/F#, D.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two sharps (D major), 4/4 time signature. Chords: G, D/F#, A, G, D/F#, Em, D/F#.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two sharps (D major), 4/4 time signature. Chords: G, D/F#, Em. First ending: 1. A, D; 2. A, D; 3. A, D.

Na Ceannabháin Bhána

A Slip Jig in the Key of G major

Tracks 11-12

The image shows two staves of musical notation for the song 'Na Ceannabháin Bhána'. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. It contains a melody with five measures, with chords G, D, G, D, and G written above the notes. The second staff is also in treble clef with the same key signature and time signature. It contains a melody with eight measures, with chords G, C, G, D, G, C, D, and (G) written above the notes. Both staves end with a double bar line and repeat dots.

Irish Lyrics

Goirim fhéin, goirim fhéin, goirim fhéin
 Goirim fhéin Micil 's Máire
 Goirim fhéin, goirim fhéin, goirim fhéin
 Siúd iad na Ceannabháin Bhána
 Goirim fhéin, goirim fhéin, goirim fhéin
 Goirim fhéin Micil 's Máire
 Goirim fhéin, goirim fhéin, goirim fhéin
 Siúd iad na Ceannabháin Bhána

Cuirfidh mé, cuirfidh mé, cuirfidh mé
 Cuirfidh mé suas chuig Sathbh Sheáin thú
 Cuirfidh mé, cuirfidh mé, cuirfidh mé
 'S cuirfidh sí buairthín sa ngleann ort
 Cuirfidh mé, cuirfidh mé, cuirfidh mé
 Cuirfidh mé suas chuig Sathbh Sheáin thú
 Cuirfidh mé, cuirfidh mé, cuirfidh mé
 'S cuirfidh sí buairthín sa ngleann ort

English Translation

I myself applaud, I myself applaud, I myself applaud
 I myself applaud Micil and Máire
 I myself applaud, I myself applaud, I myself applaud
 The little fair Canavans
 I myself applaud, I myself applaud, I myself applaud
 I myself applaud Micil and Máire
 I myself applaud, I myself applaud, I myself applaud
 The little fair Canavans

I'll send you, I'll send you, I'll send you
 I'll send you up to Sathbh Sheáin's
 I'll send you, I'll send you, I'll send you
 And she will put a spancel on you in the glen
 I'll send you, I'll send you, I'll send you
 I'll send you up to Sathbh Sheáin's
 I'll send you, I'll send you, I'll send you
 And she will put a spancel on you in the glen

Note: Na Ceannabháin Bhána "The Fair Canavans" is a song in slip jig time from Carna in Connemara, County Galway, Ireland. It was collected by Séamus Ennis from Colm Ó Caoidheáin, who is thought to have written it for his two fairhaired (bán) grandchildren whose surname was Canavan / Ó Ceannabháin. The title of this piece of music when played without lyrics has been mistranslated as The White Cotton Flowers or The Fair Cotton Flowers, due to the similarity to the Irish word for bog cotton (i.e., Ceannbhán) to the surname Ó Ceannabháin.

Pat and Mike's

A Polka in the Key of G

Tracks 13-14

Musical score for "Pat and Mike's", a Polka in the Key of G. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of three staves of music. The first staff begins with a G chord. The second staff features a first ending (1.) and a second ending (2.), with a chord change to A m (or C) at the end. The third staff includes chords D, Em, C, and D, and concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.) that ends with a double bar line.

Donald Blue

A Reel in the Key of D

Tracks 15-16

Musical score for "Donald Blue", a Reel in the Key of D. The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. It consists of two staves of music. The first staff begins with a D chord and features a first ending (1.) and a second ending (2.), both marked with a G chord. The second staff includes chords D, G, and D, and concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.) that ends with a double bar line.

The Dunmore Lasses

A Reel in the Key of E minor

Tracks 15, 17

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is as follows:

Staff 1: *Em* (with a fermata), *Em* (with a fermata), *B5*, *Em* (with a fermata).

Staff 2: *C*, *B5* (1. ending), *B5* (2. ending), *Em*.

Staff 3: *A*, *Em*, *A*, *Bm*, *Em*.

Staff 4: *A (or Bm)*, *Bm* (1. ending), *Bm* (2. ending), *Em*.

Hewlett

A Tune in D by Turlough O'Carolan

Track 18

The musical score for 'Hewlett' is written in D major (one sharp) and 3/4 time. It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is written on a single staff with a treble clef. The chords are indicated above the notes: D, A, D, D, G, A. The second staff continues the melody and includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The first ending is a triplet of eighth notes (D, E, F#) followed by a quarter note (D). The second ending is a quarter note (D). The chords for the second staff are D, A, D, D, D/C#, Bm, A. The third staff continues the melody with chords G, G/F#, Em, A, D, A. The fourth staff concludes the piece with chords Bm, G, D, A, D, A, D. The piece ends with a double bar line.